

北京语言大学对外汉语
教材研发中心规划项目

对外汉语长期进修教材

第3级

10 LEVEL CHINESE 拾级汉语

主编：吴中伟 高顺全 陶炼

编著：吴中伟 郭鹏

综合课本 Integrated Textbook

听听

听说

说

读读

读读

读

写写

写写



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

LEVEL
CHINESE
拾级汉语

主编：吴中伟 高顺全 陶炼

编著：吴中伟 郭鹏

综合课本
Integrated Textbook



北京语言大学出版社
BEIJING LANGUAGE AND CULTURE
UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

拾级汉语·第3级·综合课本/高全顺, 吴中伟, 陶炼
主编; 吴中伟, 郭鹏编著.-北京: 北京语言大学出版社,
2009.4

ISBN 978-7-5619-2356-6

I. 拾… II. ①高… ②吴… ③陶… ④吴… ⑤郭…
III. 汉语-对外汉语教学-教材 IV. H195.3

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 045797 号

书 名: 拾级汉语·第3级·综合课本
责任编辑: 唐琪佳 英文编辑: 侯晓娟
封面设计: 苏芳蕾
责任印制: 汪学发

出版发行: 北京语言大学出版社
社 址: 北京市海淀区学院路 15 号 邮政编码: 100083
网 址: www.blcup.com
电 话: 发行部 82303650/3591/3651
编辑部 82303647
读者服务部 82303653/3908
网上订购电话 82303668
客户服务信箱 service@blcup.net
印 刷: 北京画中画印刷有限公司
经 销: 全国新华书店

版 次: 2009 年 4 月第 1 版 2009 年 4 月第 1 次印刷
开 本: 787 毫米×1092 毫米 1/16 印张: 13.5
字 数: 160 千字 印数: 1—3000 册
书 号: ISBN 978-7-5619-2356-6/H·09027
定 价: 39.00 元

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话: 82303590



编写说明

本套系列教材可供各国来华学习汉语的长期进修生使用，也可供其他类型的学习者选择使用。旨在发展学习者听、说、读、写各项语言技能，培养汉语语言能力和汉语交际能力。学习者也可选择系列中的一部分，用于提高某一方面的语言技能。

对长期进修学生的汉语教学有其显著的特点。他们学习汉语半年或半年以上，初、中、高水平不等，在汉语基础、技能发展、学习期限、学习目标等方面呈现出极大的差异性和多样性。不同母语背景的学生一般混合编班教学，每周 20 课时左右。面对上述特点，我们在教学设计上需要有更多的灵活性，在教材结构上需要有更强的针对性，在教学容量上需要有更大的弹性。

国家汉办《高等学校外国留学生汉语教学大纲·长期进修》在“教材编写与选用”中提出：“各有关教学单位应根据长期进修教学的特点，编写、选用适用于不同等级的、小循环的教材。每册书的教学周期不宜超过一个学期（初、中等的两级，高等的一级），一级一册更为适宜。”本教材系列正是一套以《高等学校外国留学生汉语教学大纲·长期进修》为依据进行总体结构设计的“适宜教材”。

本教材系列的最大特点在于：细化层级，逐层递进。

根据长期进修教学的特点，我们认为，长期进修教学宜以教学级次而不是年级来划分，教学级次就好像是一层层阶梯，学习者通过分班考试，根据汉语水平，对应不同级次，编入相应班级，从而各得其所，拾级而上。根据《高等学校外国留学生汉语教学大纲·长期进修》，我们把级次分为：初等 4 级，中等 4 级，高等 2 级，共 10 级。其中初、中等分得比较细，各分 4 个级次，每级大约需要 8 周左右（第一级前 2 周为“起步”阶段），一个学期

可完成2级。高等分2个级次，每级大约需要16周左右（一个学期）。在教材设计上，按级分册（另加“起步”一册），分别配置相应的听、说、读、写课本，从而构成本套纵横配套的系列教材。全部学完《拾级汉语》，学习者可达到高级汉语水平。

此外，本教材系列还具有以下特点：

一、多重循环，逐步深化。

每册教材在内容上具有相对的完整性，各册教材在语言项目上的联系不是靠简单的承接，而是靠螺旋式的小循环来实现。这样，学习者可以根据自己的水平，在不同的级次上进入本教材的学习序列。

二、纵横配套，相辅相成。

1. 兼顾系统性和实用性。一方面要循序渐进，另一方面要急用先学，综合课、读写课系列侧重于系统性，听说课、泛读课系列侧重于实用性。

2. 课型随教学阶段的变化而变化，在初级阶段以综合为主，中级阶段加强技能训练的针对性，高级阶段适当考虑语言能力的专门化。

3. 区分语体风格。各课型在语体特色和语体教学上各有侧重，相互配合。

4. 词汇教学由各门课共同承担，实现总词汇量的分流。

三、简明实用，发展创新。

1. 注意教学安排的可操作性，板块处理的简明性，版面设计的人性化。

2. 重视课文内容的趣味性、真实性，强调语言教学的交际性、实用性。

3. 吸收汉语本体研究成果、汉语学习规律和汉语教学规律的研究成果。重视语汇教学、汉字教学，吸收任务型教学法的特点。

本套系列教材共45本，其总体结构基于以下课程设计。谨列表如下，供使用者参考：

课 型 周 课 时 级 次				听 说				读		写		周 课 时		
		起 步	综 合	听 说	听 力	新 闻 听 力	口 语	社 会 焦 点	精 读	泛 读	报 刊 阅 读		写 字	写 作
初	一	20												20
			12	6								2		
	二		12	6							2			
	三		10		4		4			2		2		
	四		10		4		4			2		2		
中	五				4		4		8	2			2	20
	六				4		4		8	2			2	
	七				4		4		8	2			2	
	八				4		4		8	2			2	
高	九					2		4	6		2			14
	十					2		4	6		2			



各级次的周课时一般为 20 课时。第 3、4 级次的“泛读”教材，可以作为课外阅读材料，不单独设课。本表中第 9、10 级次的周课时为 14 课时，可辅以一定量的选修课，这里不列。

本教材系列的总体设计和编写工作由三位主编合作主持，各有侧重，大致分工如下：

吴中伟：负责“起步”、第 1 级至第 4 级的“综合”课本，第 3 级、第 4 级的“泛读”课本，所有的“写字”、“写作”课本。

高顺全：负责第 5 级至第 10 级的“精读”、“泛读”课本，以及“新闻听力”、“社会焦点”和“报刊阅读”课本。

陶 炼：负责所有的“听说”课本、“听力”课本和“口语”课本。

从长期进修教学的特点出发，本套教材各册之间既相互衔接配套，又有相对独立性，因此，使用者既可以采用整套教材，也可以根据各自的不同情况，选用其中的一部分。《拾级汉语》系列教材在出版前大多已在复旦大学国际文化交流学院试用过，但是肯定还会存在不足、疏漏之处，请各位同行批评指正！

编 者



本册使用说明

本册是《拾级汉语》第3级的综合课本，上承第2级，下接第4级。与之配套的有听力课本、口语课本、泛读课本和写作课本。

已掌握将近900个词语、800个汉字及汉语语法基本框架的学习者，可选择本册学习。

本册共14课，设计目标为7周半、75课时（包括复习、考试）完成。每周学2课，每课5课时。

下面就本册主要特点作一说明，供教师参考。

一、本着循环深化的原则，本册前几课的语言点在第2级《综合课本》中已有涉及，但有所扩展、深化，以便帮助学生复习、总结，也有助于那些直接从本系列第3级开始学习的使用者补习有关内容。

二、本册的语法教学内容，主要是在前两册基本语法框架教学的基础上，加以深化、补充，重在一些虚词和固定格式的教学。

三、本册主要围绕“中国社会与文化”的主题选择课文话题。课文包括两部分：对话和短文，两部分在内容上点面结合、前后呼应。句型操练部分针对语言点教学内容，反映日常生活交际，与课文形成互补。

四、每课开始前有“热身”活动，目的是激发学生的学习兴趣，激活其围绕相关话题的语言储存，并让他们初步接触有关的新词语和表达方式。这一环节建议教师适度把握，不必过多展开。

五、本册句型操练和练习中有意安排了个别生词，不作注解。这些生词不影响整体理解和教学目标的完成，但使教学容量具有了一定的弹性。对这些词语，教师可根据教学情况灵活处理。

六、建议教师在教学中突出教学重点，不必面面俱到；充分创造运用语言的机会，把握好准确性和流利度的平衡；在长期、反复、大量的输入和输出活动中强化语感，避免密集式、灌输式的语言知识讲解。

本册教材在编写过程中，许国萍老师、厉琳老师对课文题材提出了富有价值的建议，许国萍老师还通读了全册课文，对多处语言文字表达提出了修改意见。复旦大学经济学院修读“对外汉语”（第二专业）课程的田静同学参与了部分资料整理和练习设计的工作。特此致谢。

编 者



语法术语 Grammar Terms

Adj.	Adjective	形容词
Adv.	Adverb	副词
Conj.	Conjunction	连词
Interj.	Interjection	叹词
M.W.	Measure Word	量词
N.	Noun	名词
NP	Nominal Phrase	名词性短语
Num.	Numeral	数词
Part.	Particle	语助词
Pref.	Prefix	前缀
Prep.	Preposition	介词
Pron.	Pronoun	代词
Suff.	Suffix	后缀
V.	Verb	动词
VP	Verb Phrase	动词性短语
X	Uncertain reference	不确定的任意项
Y	Uncertain reference	不确定的任意项

关于本教材涉及的有关著作权说明

为了尽可能保证语言的自然和真实,本教材的课文都是在真实文本的基础上改写而成的。由于时间、地域等多方面的原因,我们在没有一一与权利人联系上的情况下就使用并改写了有关作者的作品。对外汉语教学或者说汉语的国际推广是中华民族的一项事业,我们希望能得到您的理解和支持。由于教学的需要,我们对您作品的改动可能使其失去了不少原有的光彩,希望您能谅解。另外,有些作品由于不清楚作者的信息,所以没有署上作者的名字,也请您谅解。

为了尊重原作者的著作权,在此特委托北京版权代理有限公司向权利人转付稿酬。请您与北京版权代理有限公司联系并领取稿酬。领取稿酬时请提供相关资料:① 本人身份证明,② 作者身份证明。

联系方式如下:

北京版权代理有限公司

地 址:北京市海淀区知春路 23 号 量子银座 1403 室

电 话: 010-82357056/7/8-229/230 传 真: 010-82357055

联系人: 吴文波 方芳

编 者

第 1 课	你注册了没有?	1
	Have you registered?	
第 2 课	变来变去的时尚	13
	Changeable fashion	
第 3 课	饭菜里的人情味	25
	Humaneness in Chinese meals	
第 4 课	马上就到中秋节了	37
	Mid-Autumn Festival is coming soon	
第 5 课	丰富的退休生活	49
	A rich life after retirement	
第 6 课	要不要买车?	63
	Shall I buy a car?	
第 7 课	“你太客气了!”	75
	“It’s very kind of you!”	
第 8 课	用爱心种下的希望	91
	Plant hope with love	

第 9 课	今晚有缘	103
	We are brought together by fate tonight	
第 10 课	找一个好工作不容易	115
	It's not easy to find a good job	
第 11 课	在线收废网	129
	Collect scrap online	
第 12 课	你喜欢什么颜色?	143
	Which color do you like?	
第 13 课	我要走遍中国	155
	I want to travel around China	
第 14 课	丝绸之路	169
	The Silk Road	
录音文本	Recording Script	181
词语表	Vocabulary	193

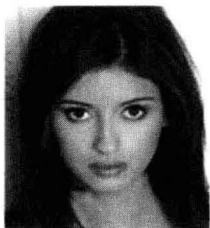
1

你注册了没有?

Have you registered?

热身 Warm-up

1. 拿出自己的学生证看一看，上面有哪些内容?
2. 你这个学期注册了吗?
3. 说一说：学生证有哪些用处？如果丢了学生证，应该怎么办？



编号 012345678

学号 082080009

姓名	(中文)	玛丽	
	(英文)	Mary Green	
性别	女	国籍	美国
出生年月		1990 年 12 月 25 日	
系 别		国际文化交流学院	
专 业		汉语	
入学年月		2008 年 9 月 1 日	
类 别		本科	



词 语 Words and Expressions



01. 哦	ò	Interj.	oh (<i>used to indicate realization or understanding</i>)
02. 学期	xuéqī	N.	semester
03. 注册	zhùcè	V.	register; enroll
04. 教材	jiàocái	N.	textbook, teaching material
05. 补办	bǔbàn	V.	to do sth. after the proper time for it in order to make up
补	bǔ	V.	to make up
			补考 a make-up examination
			补票 to buy one's ticket after boarding a train or other vehicles
办	bàn	V.	to do, to handle
			办事 to handle affairs
06. 申请表	shēnqǐngbiǎo	N.	application form
申请	shēnqǐng	N.; V.	application; to apply
07. 填	tián	V.	to fill in (a form / blank spaces)
08. 填写	tiánxiě	V.	to fill in (a form / blank spaces)
09. 姓名	xìngmíng	N.	(full) name
10. 学号	xuéhào	N.	student's number
11. 国籍	guójí	N.	nationality

12. 性别	xìngbié	N.	sex, gender
13. 理由	lǐyóu	N.	reason
14. 寸	cùn	M.W.	inch
15. 手续费	shǒuxùfèi	N.	service charge, commission
手续	shǒuxù	N.	formality, procedure
16. 大约	dàyuē	Adv.	about, approximately
17. 须知	xūzhī	N.	notice, points for attention (often used in titles of notices or guidance documents)
18. 节选	jiéxuǎn	N.	excerpt
19. 身份	shēnfèn	N.	identity 身份证 Identification card, ID card
20. 证明	zhèngmíng	N.; V.	certificate; to prove 开一个证明 to write out a certificate
21. 办理	bànlǐ	V.	to handle, to transact 办理手续 to go through the formalities
22. 出示	chūshì	V.	to show 出示证件 to show one's papers
23. 随身	suíshēn	Adv.	(to have, bring, take) with oneself

24. 携带	xiédài	V.	to carry, to take along 随身携带 to carry (sth.) with oneself 携带方便 easy to carry around
25. 不得	bùdé	V.	cannot, to be not allowed to
26. 转借	zhuǎnjiè	V.	to lend a borrowed thing to sb. else
27. 丢失	diūshī	V.	to lose
28. 及时	jíshí	Adv.	in time 及时发现 to find (sth.) in time
29. 并	bìng	Conj.	and
30. 工作日	gōngzuòrì	N.	working day

课 文 Texts



1

阿 里： 钱老师，您好！好久不见！还记得我吗？

钱老师： 哦，是阿里，当然记得。新学期又开始了，你
刚回来吧？

阿 里： 是啊，昨天刚到。

钱老师： 注册了没有？

阿 里： 还没有。